



Pars dilinde alynma sözleriň

gysgaça sözlügi

دېگدېگه سوزلېڼې

نېرسوزلېڼې اېلېڼېڼې سوزلېڼې

G. Çangliýew

Pars dilinde alynma sözleriň gysgaça sözlügi. – Aşgabat 2022, 20 sah.

«Pars dilinde alynma sözleriň gysgaça sözlügi» häzirki günsaýyn ösýän döwürde eýran halky tarapyndan gündelik durmuşda işjeň ulanylýan alynma sözleriň belli bir mukdaryny öz içine almak bilen, bu ugura gyzyklanma bildirýänler üçin kiçijek gollanma bolar.

Redaktor: Aýmyrat Kulyýew

Türkmençe	Transkripsiýa	Parsça
zagruzka	aploud	آپلود
täzeleme (obnowleniýe)	apdeýt	آپدیت
wagtynda	antaým	آنتایم
punktualnyý adam	adäme antaým	آدم آنتایم
druzýadan udalit etmek	anfrend kãrdän	آنفرند کردن
nastroýka	apşen	آپشن
ID	aý di	آی دی
IQ (<i>gepl: akmak, tentek</i>)	aý kýu	آی کیو
OK	okey	اوکی
priloženiýe	äp, äplikeyşen	آپ، اپلیکیشن
epidemiýa	epidemi	اپیدمی
dobawit etmek	äd kãrdän	اد کردن
redaktirleme	edit	ادیت
redaktor	editor	ادیتور
admin	ädmin	ادمین
SMS	es em es	اس ام اس
spreý	espereý	اسپری
gromkiý režim (<i>telefonlarda we ş.m.</i>)	espiker	اسپیکر

*enjamlarda söhbetdeş
tarapyň sesini daşyna
çykarmak üçin ýörite
amal)*

gromkiýde goýmak	ruýe espiker gozaştän	روی اسپیکر گذاشتن
istoriýa (<i>jemgyýetçilik torlaryndaky sahypalarda goýulýan postlar, suratlar we ş.m.</i>)	estori	استوری
start, başlatma	estart	استارت
stil	estayl	استایل
stop, duruzma	estop	استوپ
stres	esteres	استرس
stiker	estiker	استیکر
kiçi	esmal	اسمال
skrin şot	eskrin şat	اسکرین شات
akaunt	akant	آکانت
aktiw, işjeň	äktiv	اکتیو
MP3	em pi teri	ام پی تری
MP4	em pi for	ام پی فور
aut (<i>sport oýunlarynda</i>)	ot	اوت

*topuň oýun**meýdançasyndan daşyna**çykmagy)*

original	orjinal	اورجینال
gyssagly	oržans	اورژانس
ideýa, pikir	ide	ایده
bir kemsiz	ideal	ایده آل
halas ediş ýassygy (awtoulaglardaky)	eýr bæg	ایر بگ
surat	imeýj	ایمیج
mail poçta	imeýl	ایمیل
internet	internet	اینترنت
instagram	inesta, instageram	اینستا، اینستاگرام
studio	estedýo	استدیو
batareýa	batri	باتری
brend	beränd	برند
bürünç	bronz	برنز
braşura	boroşur	بروشور
bluetooth	blutus	بلوتوث
baner	bäner	بنر

blok etme, bloga salma	belak	بلاک
janpena	badigard	بادیگارد
ştrihkod	barkod	بارکد
sag bol	baý	باى
agymtyl sary saçly aýal ýa-da erkek, blondin, blondinka	blond	بلوند
Mercedes-Benz (awtoulag markasy)	benz	بنز
BMW (awtoulag markasy)	bi em däbelýu	بی ام دبلیو
BMW (awtoulag markasy)	bi em wi	بی ام وی
biznes	biznes	بیزینس
pomeh (elektron enjamlarda)	parazit	پارازیت
PDF	pi di ef	پی دی اف
pin kod	pin	پین
pop sazy	pap	پاپ
prezentasiýa	prezenteýşen	پرزنتیشن
protein	protein	پروتئین
protokol	protokol	پروتکل
güýç	paver	پاور

printerden çykarmak	pirint kârdän	پیرینت کردن
printer	pirinter	پیرینتر
poster	poster	پوستر
kod	päsword	پسورد
pleý, başlatma	peleý	پلی
pleýer (<i>wideo görmek, aýdym diňlemek üçin ýörite enjam</i>)	pleýer	پلیئر
pitza	pitza	پیتزا
sahypa	peýj	پیج
nazaryýet (<i>teoriýa</i>)	teori	تئوری
ýüzi sensorly	taç päd	تاچ پد
wagt	taým	تایم
peçat etme (<i>klawiaturada ýazma</i>)	taýp	تایپ
probka (<i>awtoulaglaryň dyknyşygy</i>)	terafik	ترافیک
SMS, tekst	tekst	تکست
telegram	telegram	تلگرام
terminal	terminal	ترمینال

telekabina (<i>asma köprisindäki adamlary daşayan gurluş</i>)	tele kabin	تله كابين
kiçijek haltajykly bir atymlyk çay	ti bąg	تى بىگ
futbolka	ti şert	تى شرت
titr	titr	تيتير
tiraž	tiraž	تيراژ
titraž	titraž	تيتراژ
tema	tem	تم
topar	tim	تيم
twitter	tuiter	توئيتير
hajathana	tualet	توالت
jaz (aýdymyň bir görnüşi)	jaz	جاز
dzýudo	jodo	جودو
hat ýazyşma, hat alyşma (<i>jemgyýetçilik torlary arkaly</i>)	çät	چت
barlag, barlama	çek	چک
şaşka oýny	çekerz	چكرز

çek	çek	چک
çip	çip	چیب
çipsy	çips	چیپس
ýükleme (<i>internetden maglumaty we ş.m.</i>)	danloud	دانلود
depressiýa	depres	دپرس
dekor	dekor	دکور
diwidi	di vi di	دی وی دی
sanly	dijital	دیجیتال
pozma	dileýt	دیلیت
diýalog	diýalog	دیالوگ
dizaýn	dizaýn	دیزاین
deport	diport	دیپورت
radio	radio	راديو
ätiýaç üçin goýlan, ätiçäýdaky; bellenilip goýlan	rezerv	رزرو
rezýume	rezume	رزومه
robot	robot	روبات
rep (aýdymyň bir görnüşi)	räp	رپ

ritm	ritm	ريتم
rahatlyk, rahatlanma	riläks	ريلكس
çynlakaý	rili	ريلي
pult arkaly uzak aralykdan dolandyрма, pult arkaly uzak aralykdan dolandyrylýan	rimut	ريموت
restart, täzededen başlatma	ri estart	رى استارت
sessiz režim	saýlent	سايلىنت
sessiz režimde goýmak, bezzwukda goýmak (<i>telefony we ş.m.</i>)	ruýe saýlent gozaştän	روى سايلىنت گذاشتن
göterme (<i>bir enjamyň ol ýa-da beýleki bir oýny, programmany, kitaby açmagy, götermegi, okamagy</i>)	saport	ساپورت
çemodan	sak	ساک
salon	salon	سالن
saýt	saýt	سايىت
ölçeg, razmer	saýz	سايىز

öz-özüňe hyzmat etme, samoobsłužywaniýe	self serwis	سلف سرويس
selfi	selfi	سلفى
ýyldyz, meşhur adam	celebriti	سلبریتی
nastroýka (<i>elektron enjamlardaky bir funksiýa</i>)	settingz	ستینگز
maşynyň açary	suiç	سوئیچ
surpriz	surpraýz	سورپرايز
söwda merkezi	supermarket	سوپرمارکت
disk	sidi	سى دی
ulgam	sistem	سیستم
sifon	sifun	سیفون
pres (garyndaky)	siks päk	سیکس پک
ýeke (<i>halaşýan oglany / gyzy ýok</i>)	singel	سینگل
kinoteatr	sinäma	سینما
gözleg (<i>internet gözlegi</i>)	serç	سرچ
serwis, hyzmat	servis	سرويس
ol ýa-da beýleki bir maglumat elektron	seýv	سیو

ejnamyň ýadyndan pozulmaz ýaly ony şol enjamyň ýadynda saklap goýma		
ugratma (<i>internet,</i> <i>jemgyýetçilik torlary</i> <i>arkaly hat, maglumat we</i> <i>ş.m.</i>)	send	سند
görüşeris	si ýu	سى يو
zarýat	şarž	شارژ
zarýatnik	şaržer	شارژر
mümkinçilik, pursat, şow	şans	شانس
aýak urgusy (<i>köplenç</i> <i>sport oýunlarynda</i>)	şut	شوت
şow	şou	شو
falower (<i>ol ýa-da beýleki</i> <i>bir adamyň jemgyýetçilik</i> <i>torlaryndaky</i> <i>sahypalaryny gyzyklanma</i> <i>bilen yzarlaýan</i>)	falover	فالوور
faýl	faýl	فایل

muştak	fan	فان
paþka (<i>kompýuteriň içinde resminama saklamak üçin döredilýär</i>)	fulder	فولدر
format	formät	فرمت
format etmek, formatirlemek, elektron enjamyň içindeki maglumatlary pozup doly arassalamak	formät kãrdän	فرمت كردن
anketa	form	فرم
doňduryjy (<i>suw, içgi, et we ş.m doňdurmak we doň ýagdaýda saklamak üçin ýörite ýer</i>)	firizer	فیریزر
erkin ölçegdäki (<i>islendik ölçegdäki adamlar üçin laýyk gelyän geým, mysal üçin köýnek, balak we ş.m.</i>)	feri saýz	فری سائز
fast food, gysga wagtyň içinde taýýarlanan tagam (<i>dürli görnüşdäki</i>)	fäst fud	فست فود

*burgerler, gowrulan**ýeralma we ş.m.)*

fleşka	feläş	فلش
doly; ýokary derejedäki; iň oňat	ful	فول
hüjümçi (<i>sport oýunlarynda</i>)	forward	فوروارد
kino	film	فیلم
facebook	feýs buk	فیس بوک
ýasama, galp; ýalan, toslama	feýk	فیک
final	final	فینال
kabel	kabl	کابل
häsiýet, gylyk	karakter	کاراکتر
medeni	kalçeri	کالچری
klub	kulup	کلوپ
kafe	kafe	کافه
kabinet	kabine	کابینه
kesme	kat	کات
katalog	katalog	کاتالوگ

multfilm	kartun	كارتون
karikatura	karikatur	كاريكاتور
maşyn ýuwulýan ýer (awtoýuwalga)	karwaş	كارواش
kaseta	kaset	كاست
kafe	kafi şap	كافی شاپ
kollej	kalej	كالج
kamentariýa (<i>ol ýa-da beýleki bir zat hakynda öz garaýşyňy, pikiriňi beýan etme</i>)	kament	كامنت
kurtka	käpşe(ä)n	كپشن
meýdançanyň burçundan topy oýna girizme (<i>futbol oýnunda</i>)	korner	كرنر
klip, şekilli aýdym	klip	كلیپ
kontrol, dolandyрма; pult	kontrol	كنترل
pul	käş	كش
ketçub, üwmeç	käçap	كچاپ
konsert	konsert	كنسرت

ýatyrma, otmena	känsel	کنسل
kondisioner, sowadyjy	kuler	کولر
kopiýa, nusga	kopi	کپی
klawiatura	keybord	کیبورد
kamera	kämera	کمره
garaž	garaž	گاراژ
galereýa	galeri	گالری
grafika	gerafik	گرافیک
google	gugel	گوگل
oýun	geým	گیم
kompýuter oýunlaryny, şeýle-de beýleki wideo oýunlary oýnaýan adam (köplenç halatlarda diňe bir oýuny däl-de, birnäçe oýunlary ökde oýnaýana aýdylýar)	geýmer	گیمر
ýörite wideo oýunlary oýnamak üçin enjam	geým päd	گیم پد
igroteka (<i>kompýuterde,</i> <i>oýun konsolynda we ş.m.</i>)	geým net	گیم نت

elektron ejnamlarda

tölegli oýun oýnamak üçin

niýetlenen ýörite ýer)

uly	larj	لارج
Lamborghini (awtoulag markasy)	lamborgini	لامبورگینی
like	laýk	لايك
liniýa	laýn	لاين
durmuş	laýv	لايو
söýgi	lav	لاو
baý we rahat durmuş	lakçeri	لاکچری
baý we rahat durmuş	lakşeri	لاکشری
aňrybaşy	luks	لوکس
note book (<i>kompýuter</i>)	läp tab	لپ تاب
link, ssylka, salgylanma	link	لینک
sanaw	list	لیست
lider	lider	لیدر
ýeňil	laýt	لایت
galdyrylmadyk (<i>jogap berilmedik</i>) jaň,	mis kal	میس کال

goýberilen jaň		
mediýa	medýa	مدیا
mikrob	mikrob	میکروب
maska	mask	ماسک
pul	mani	مانی
karta	mäp	مپ
multimediýa	malti medýa	مالتی مدیا
maşyn, ulag	maşin	ماشین
manto	manto	مانتو
monitor	manitor	مانیتور
kompýuter syçany (myşkasy)	maus	ماوس
kompýuter syçanyňyň aşagynda goýmak üçin niýetlenen halyça (<i>kowrik</i>)	maus päd	ماوس پد
maýonez	maýonez	مایونز
metro	metro	مترو
döwrebap	modern	مدرن
hat, sms	meseýj	مسیج
ýat (<i>kompýuter, telefon we</i>	memori	مموری

<i>ş.m. elektron enjamlaryň magluamat saklap bilijilik ýady, pamýati)</i>		
menýu	menu	منو
el telefony	mobaýl	موبایل
model	model	مدل
motosikl	motorsiklet	موتورسیکلت
saz	muzik	موزیک
şekilli aýdym	muzikvidýo	میزیک ویدیو
mehanizm	mekanizm	مکانیزم
mikrofon	mikrofon	میکروفون
minimum	minimum	مینیموم
maksimum	maksimum	ماکسیموم
sag bol	mersi	مرسی
minibus, mikroawtobus	mini bus	مینی بوس
sessiz režim (<i>el telefonynda we ş.m.</i>)	mýut	میوت
degişmeli surat, ýüzünde degişme ýazylan surat	mim	میم
mikrowolnowka	maýkrovel	مایکروول

pomeh (elektron enjamlarda)	noýz	نویز
Nissan (awtoulag markasy)	neýsan	نيسان
täze papka (<i>kompýuterde we ş.m.</i>)	nýu fulder	نیو فولدر
ýuwujy	vaşer	واشر
telefonyň ýa-da kompýuteriň ýüzünde goýulýan surat	valpeýper	والپیپر
waksina	vaksen	واکسن
waý faý	vaý faý	وای فای
vegetarian	vegan	وگان
web kamera (<i>kompýuter, telefon we ş.m. enjamlaryň öň tarapynda ýerleşýän kamerasy</i>)	vėb kām	وب کم
web	vėb	وب
web saýt	vėb saýt	وب سایت
wafli	veýfer	ویفر
wideo	vidýo	ویدیو

wirus	virus	ویروس
wiza	viza	ویزا
baryp görüp gaýtma	visit	ویزیت
willa	vila	ویلا
ses	voýs	وويس
wibrasiýa režimi (<i>el telefonynda we ş.m.</i>)	vibre	ویبره
VPN	vi pi en	وی پی ان
VIP	vi aý pi	وی آی پی
žostkiý disk	hard disk	هارد دیسک
otel, myhmanhana	hotel	هتل
gamburger	hämborg	همبرگ
nauşnik	händzfri	هندزفری
hip hop	hip hap	هیپ هاپ
taryh	histori	هیستوری
doňma (<i>belli bir näsazlyklar zerarly telefonyň, kompýuteriň we ş.m. elektron enjamlaryň doňup işlemegi, haýal</i>)	häng	هنگ

işlemegi)

doňmak (<i>belli bir näsazlyklar zerarly telefonyň, kompýuteriň we ş.m. elektron enjamlaryň doňup işlemegi, haýal işlemegi)</i>	häng kârdän	هنگ کردن
salam	helo	هلو
uniforma	ýuniform	یونیفورم
USB	ýu es bi	یو اس بی
